

3 de Noviembre de 2005

**Informe sobre labor desarrollada durante la estancia en Belfast.**

En fecha 16 de Agosto de 2005 arribé a Belfast como becario del Proyecto **ALFA**. Aquí he estado vinculado a Queen's University, en la Escuela de Derecho y bajo la asesoría de los Doctores Philip Leith y Subhajt Basu, por un periodo de tres meses. Durante este tiempo he desarrollado una investigación sobre como se realiza y lleva a cabo la informatización de actividades jurídicas en Belfast y he escrito un artículo donde se expone lo que estamos haciendo en Cuba al respecto, cómo se está desarrollando esta labor y cuales son los planes futuros. Dicho artículo será publicado en la Universidad de Queen's en Inglés y Español con la finalidad de dar a conocer los logros obtenidos en nuestro país en el campo de la Informatización de los Servicios Jurídicos.

Durante el desarrollo de la investigación tuve la oportunidad de visitar a las County Court (Corte Baja) y la High Court (Corte Alta). En la visita a estos lugares pude ver una demostración completa de como trabaja el sistema ICO (Integrated Court Operations System), sistema que se usa en todas las cortes de Irlanda del Norte y fue desarrollado para la informatización de la actividad jurídica de las cortes. También he tenido la oportunidad de asistir a cursos de Inglés en el Belfast Institute, lo que ha sido muy favorable para el aumento del caudal de mis conocimientos en cuanto a la Lengua Inglesa. Además he mantenido entrevistas con varias personas de la Universidad y trabajadores del gobierno, las que me han servido como intercambio de experiencias para saber que está ocurriendo en Belfast en lo referente a informatización de actividades del gobierno y tomar experiencia del mismo.

Esto, a groso modo, es una síntesis de la labor desarrollada en Belfast durante el transcurso del periodo de beca.

En lo personal ha sido una estancia muy provechosa. He tenido la posibilidad de saber qué se ha hecho y cómo se realiza en esta otra parte del mundo más avanzado la labor que recién hemos emprendido en nuestro país. Además, ha sido una oportunidad invaluable para mí, por toda la experiencia que he adquirido y porque he podido también dar a conocer que estamos haciendo en Cuba, además de haber podido tener la oportunidad de un intercambio cultural de costumbres, idiomas, tradiciones y conocimientos.

Yo agradezco mucho al Proyecto ALFA que me ha dado esta oportunidad tan rica en experiencia y conocimiento.

Yuamel Fraga Portes.

Especialista en Informática Jurídica de la Dirección de Justicia en Guantánamo.

Ministerio de Justicia

CUBA